

## Fragebogen (Deutsch/Arabisch)

für Teilnehmende an Maßnahmen zur „Förderung von zusätzlichen Maßnahmen des Zweiten Bildungsweges für Geflüchtete“ (anonyme Erfassung der Teilnehmendendaten)

Kurs-ID-Nummer:   
 رقم تعريف الدورة

Alter:   
 العمر

1. Geschlecht:  männlich  weiblich  keine Angabe  
 النوع ذكر أنثى أفضل عدم ذكره
2. Herkunftsland:  Syrien  Afghanistan  Irak  
 البلد الأصلي سوريا أفغانستان العراق
- Iran  Sudan  Pakistan  
 إيران السودان باكستان
- Eritrea  Elfenbeinküste  Albanien  
 إريتريا ساحل العاج ألبانيا
- Somalia  anderes (bitte eintragen):   
 الصومال غير ذلك (يرجى التحديد)

### Schulbildung

المدرسة

3. Höchster Schulabschluss:  Grundschule  sekundärer Schulabschluss **ohne** Hochschulzugangsberechtigung  sekundärer Schulabschluss **mit** Hochschulzugangsberechtigung  kein Schulabschluss  
 مؤهل إنهاء الدراسة المدرسة الابتدائية/الإعدادية المدرسة الثانوية بدون مؤهل لدخول الجامعة المدرسة الثانوية مع مؤهل لدخول الجامعة لا يوجد مؤهل يُثبت إنهاء الدراسة

5.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
5a.	Schulbildung in Jahren التعليم المدرسي بالسنوات												
5b.	Unterrichtstage pro Woche أيام الدراسة في الأسبوع												
5c.	Unterrichtsmonate pro Jahr أشهر الدراسة في السنة												

### Beruf

المهنة

6. Berufliche Ausbildung:  ja  nein  
 التدريب المهني نعم لا
7. Zuletzt ausgeübter Beruf:  Dienstleistung/Handel  Führungskraft  Land-/Forstwirtschaft, Fischerei  
 الخدمات/المبيعات مدير الزراعة/الغابات، صيد الأسماك
- Handwerk  akademischer Beruf  Anlagenbedienung, Montage  
 صناعة وتجارات ذات صلة مهني مشغل ومجمع ماكينات
- Bürokräft  Techniker  Hilfsarbeitskräfte  
 موظفون كتابيون مساعدون فني وظيفة مبدئية
- Streitkräfte  keiner  anderer  
 القوات المسلحة لا يوجد غير ذلك

**Studium**

التعليم العالي

- 8a. Wurde ein Studium begonnen?  ja  nein  
 هل حاول تلقي دورات دراسية؟ نعم لا
- 8b. Studienabschluss:  ja  nein  trifft nicht zu  
 دورة الدراسة المكتملة نعم لا لا يوجد
- 8c. Zertifikat liegt vor  ja  nein  trifft nicht zu  
 توجد شهادة رسمية نعم لا لا توجد
- 8d. Falls ja, welche Studienrichtung?  Natur- und Ingenieurwissenschaften, Mathematik  
 إذا كانت الإجابة نعم، فأني فرع من الدراسة؟ العلوم والهندسة، والرياضيات
- Gesundheit  
 الصحة
- Lehre  
 التدريس
- Betriebswirtschaft und Verwaltung  
 الأعمال والإدارة
- Informations- und Kommunikationstechnologie  
 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
- Jura, Sozial- und Kulturwissenschaften  
 العلوم القانونية والاجتماعية والثقافية
- andere  
 غير ذلك

**Sprache**

اللغة

4. Zertifizierte Deutschkenntnisse (Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen):

معرفة معتمدة باللغة الألمانية (الإطار الأوربي المشترك):

- A1  A2  B1  B2  C1  C2  keiner  
 none

5. Muttersprache:

اللغة الأم

- Arabisch  Dari / Farsi  
 العربية الفارسية / الدرية  
 العربية فارسي / دری
- Kurmandschi  Urdu  
 الكورمانجية الأوردية  
 Kurmancî اردو
- Albanisch  Tigrinisch  
 الألبانية التغرينية  
 Gjuha Shqipe تـيـغـريـتـي
- Englisch  Paschto  
 الإنجليزية البشتوية  
 إنجليزي پښتو
- Sorani  Russisch  
 السورانية الروسية  
 سۆرانی русский язык
- andere (bitte eintragen):  
 غير ذلك (يرجى التحديد):